



2023

Reden wir drüber.



Raiffeisen

Raiffeisenkasse Salurn



ZWEI
TAUSEND
DREIUND
ZWANZIG
02.03



Sehr geehrte Mitglieder,

ich möchte mich herzlich bei Ihnen für das Vertrauen bedanken, das Sie mir bei den letzten Neuwahlen des Verwaltungsrats entgegengebracht haben. Der neue Verwaltungsrat hat dieses Vertrauen als eindeutigen Willen der Vollversammlung interpretiert und mich zum neuen Obmann der Raiffeisenkasse Salurn ernannt.

Mit Demut und großem Respekt habe ich diese verantwortungsvolle Aufgabe übernommen. Ich versichere Ihnen, dass ich sie im Einklang mit den Prinzipien von F.W. Raiffeisen und nach bestem Wissen und Gewissen ausführen werde. Mein Vorgänger, Dr. Michele Tessadri, hat diese ehrenvolle Aufgabe zwölf Jahre lang mit herausragendem Engagement ausgeübt, und ich möchte an dieser Stelle noch einmal meine aufrichtige Dankbarkeit für seine vorbildliche Führung zum Ausdruck bringen.

Die Raiffeisenkasse Salurn hat sich während ihrer über 130-jährigen Geschichte stets weiterentwickelt und erfolgreich den sich ändernden Gegebenheiten angepasst. Gemeinsam mit dem Verwaltungsrat, dem Aufsichtsrat, der Direktion sowie unserem engagierten Mitarbeiterteam beabsichtige ich, diesen Weg fortzusetzen. Dabei werden wir den Prozess der Digitalisierung vorantreiben, ohne jedoch den persönlichen Kontakt zu unseren Mitgliedern und Kunden zu vernachlässigen.

Der genossenschaftliche Gedanke behält auch in einer globalisierten und zunehmend egozentrisch geprägten Gesellschaft seine Bedeutung. Er stellt einen unverzichtbaren Gegenpol in unserem täglichen Leben dar und wird weiterhin eine wichtige Rolle spielen.

Es liegt mir am Herzen, Ihnen zu versichern, dass ich mich mit aller Kraft für das Wohl unserer Raiffeisenkasse Salurn einsetzen werde. Ihr Vertrauen ist für mich Ansporn und Verpflichtung zugleich.

Abschließend lade ich Sie daher herzlich ein, sich aktiv am Leben und den Entscheidungen unserer Genossenschaft zu beteiligen. Lassen Sie uns gemeinsam die Traditionen und Werte unserer Raiffeisenkasse weiterführen und gleichzeitig mutig neue Wege beschreiten, um den Herausforderungen der Zukunft zu begegnen.

Mit besten Grüßen

Peter Ranigler

Obmann

Vollversammlung

am 24.04.2024 um 18:00 Uhr
im „Karl-Anrather-Haus“ in Margreid

TAGESORDNUNG

1. Begrüßung
2. Genehmigung des Jahresabschlusses zum 31.12.2023 nach den Berichten des Verwaltungsrates, des Aufsichtsrates und des Abschlussprüfers
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
4. Information an die Vollversammlung gemäß Vorgaben der aufsichtsrechtlichen Bestimmungen
5. Festlegung der Höchstkreditgrenzen gemäß Vorgabe des Statutes
6. Wahl des Schlichtungskollegiums
7. Allfälliges

Die Organe deiner Raiffeisenkasse



Verwaltungsrat

Obmann:
Peter Ranigler

Obmannstellvertreter:
Florian Mayr
Sandra Montel

Verwaltungsräte:
Elmar Andraeus
Martin Lazzeri
Adelinde Mark
Dr. Thomas Weissensteiner
Irmgard Maria Ladstätter



Aufsichtsrat

Vorsitzender:
Dr. Martin Telch

Effektive Mitglieder:
Dr. Michael Mayr
Dr. Kathrin Veronesi

Ersatzmitglieder:
Dr. Evelyn Reich
Dr. Stefan Sandrini



Der Führungsstab der Raiffeisenkasse Salurn

Direktor:
Dr. Manfred Huber

Vizedirektor:
Dr. Alexander Lochmann

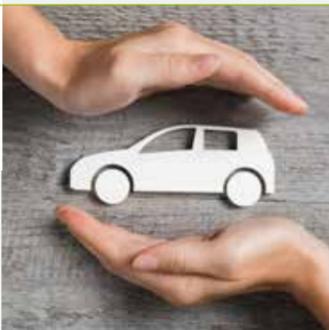


ZWEI
TAUSEND
DREIUND
ZWANZIG
04.05

7.780
KONTEN



86,54%
ALLER KUNDENAUFTRÄGE
BEREITS DIGITAL ERFOLGT



550
VERSICHERUNG-
SCHADENSFÄLLE
ERÖFFNET UND BEARBEITET

6,36%

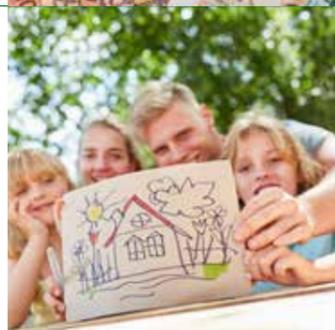
DURCHSCHNITTLICHER
WERTZUWACHS IM
RAIFFEISEN OFFENEN
PENSIONS FOND



6
CASH RECYCLER
4
BANKOMATEN



5
MIT 5 GESCHÄFTSSTELLEN
LOKAL VOR ORT



BEI 500
FINANZIERUNGEN WURDE
DER ZINSSATZ UM BIS ZU
1,25% REDUZIERT



53
MITARBEITER



82,2 MIO.
EURO WURDEN IN FESTGELD
ANGELEGT



55
NEUE KLEINE
SUMSI-SPARER



Bank sein
heißt da sein:

konstant,
in allen
Lebenslagen.



Einige Zahlen, die einiges erzählen.

Sehr geehrte Mitglieder,

unsere Raiffeisenkasse kann wiederum auf ein sehr erfolgreiches Jahr zurückblicken.

Obwohl die Rahmenbedingungen aufgrund der Entwicklungen an den Finanzmärkten als auch infolge der anhaltenden politischen Konflikte nicht einfach waren, ist es uns gelungen, sowohl das Kundengeschäftsvolumen, wenn auch nur geringfügig, zu steigern als auch die Vermögenssituation weiter zu stärken.

Besonders erwähnenswert ist dabei der starke Zinsanstieg vor allem in den ersten 8 Monaten, der sich im Zusammenhang mit der konjunkturellen Entwicklung negativ auf die Kreditnachfrage ausgewirkt hat. Das allgemeine Zinsniveau hat sich im letzten Jahr fast verdoppelt und dementsprechend vorsichtig waren unsere Kunden bei der Aufnahme von Krediten für die Finanzierung von langfristigen Investitionen.

Verschärft wurde diese Situation zudem durch Fälligkeit der vielen Finanzierungen, welche die EZB vor 3 Jahren zur Ankurbelung der Wirtschaft an die Banken vergeben hatte. Für unsere Raiffeisenkasse hatte dies einen Liquiditätsabfluss von ca. 72 Mio. Euro zur Folge und entsprechend weniger Mittel standen für die Neuvergabe von Krediten zur Verfügung.

Aus diesem Grund haben wir das Hauptaugenmerk bei der Kreditvergabe vor allem auf unser Einzugsgebiet gelegt. Das Kreditvolumen ist somit im letzten Jahr um ca. 15,5 Mio. Euro gesunken, liegt aber immer noch über dem Niveau des Bilanzstichtages des Vorjahres.

Die direkten Einlagen konnten hingegen um ca. 11,5 Mio. Euro gesteigert werden. Dabei haben wir versucht, vor allem

bei den gesperrten Einlagen interessante Angebote zu schnüren, auch um den gestiegenen Anforderungen seitens der Aufsichtsbehörden an den Bankensektor zur Stärkung der betriebswirtschaftlichen Kennzahlen Rechnung zu tragen.

Ebenso positiv war die Entwicklung der indirekten Kundeneinlagen, die um ca. 8,8 Mio. Euro gewachsen sind.

Im vergangenen Geschäftsjahr haben 4 Mitarbeiter die Bank verlassen und 6 neue Mitarbeiter wurden aufgenommen. In den letzten 4 Jahren sind insgesamt 15 Mitarbeiter größtenteils aus Pensionsgründen ausgeschieden und mit 19 neuen Mitarbeitern ersetzt worden. Bei einem Personalstand von nunmehr 53 Mitarbeitern bedeutet dies eine nicht zu unterschätzende Herausforderung, zumal auch etliche Führungskräfte darunter waren. Dass uns dies gelungen ist, zeigt, dass die Raiffeisenkasse nach wie vor ein interessanter und attraktiver Arbeitgeber in unserem Einzugsgebiet ist.

Das Geschäftsjahr 2023 schließt mit einem Reingewinn von über 4,8 Mio. Euro. Dies ist das beste Ergebnis seit weit über 20 Jahren. Dieses Ergebnis stärkt die Eigenkapitalausstattung und Risikotragfähigkeit unserer Raiffeisenkasse, was besonders wichtig ist, zumal die aufsichtsrechtlichen Bestimmungen immer stärkere Anforderungen an die Banken stellen.

Das ausgezeichnete Bilanzergebnis ist aber Ausdruck des starken Vertrauens, das Sie, werte Mitglieder, unserer Bank entgegenbringen. Dadurch dass wir stets auf Ihre Zusammenarbeit und Ihre Unterstützung zählen konnten, stehen wir heute auf einem starken Fundament und sind für die Herausforderungen der Zukunft gewappnet.

Dr. Manfred Huber
Direktor



Unter der Lupe: Geschäftsjahr 2023

BERICHT DES VERWALTUNGSRATES



Sehr geehrte Mitglieder,

die Folgen der Corona-Pandemie, der Ukrainekrieg, ein starker Inflationsanstieg und der außergewöhnliche Zinsanstieg sind die herausragenden Themen, mit denen wir uns als lokale Genossenschaftsbank weiter auseinandersetzen müssen. Trotzdem, oder ganz besonders darum, arbeitete unsere Raiffeisenkasse im Geschäftsjahr 2023 weiterhin daran, die Familien und die Unternehmen im Tätigkeitsgebiet in ihren Belangen und Bedürfnissen zu unterstützen und zu fördern. Auch wenn bisher in der Bankenwelt noch nicht direkt sichtbar, ist das Thema Nachhaltigkeit die Herausforderung der nächsten Jahre und Jahrzehnte. Ein verantwortungsvoller Umgang mit Ressourcen und gemeinwohlorientiertes Handeln sind Teil unseres genossenschaftlichen Auftrags.

Südtirol wurde im Jahr 2020 besonders hart von den Folgen des Notstandes in Zusammenhang mit dem „Coronavirus“ getroffen, der Rückgang der Entwicklung der Wirtschaftsleistung betrug 8,8 %. Wie Italien erholte sich auch Südtirol in den beiden Folgejahren und erzielte starke Zuwächse von 5,8 bzw. 7,1 Prozent. Für die Jahre 2023 und 2024 wird ein Anstieg von jeweils 0,8 Prozent erwartet. Neunundachtzig Prozent der Südtiroler Unternehmen schätzen die Rentabilität für die Jahre 2022 und 2023 positiv ein.

Die örtliche Wirtschaft in unserem Tätigkeitsgebiet blieb von der allgemeinen Entwicklung natürlich nicht unberührt. Mit der zunehmenden Digitalisierung unserer Lebenswelt hat auch die Akzeptanz von Online-Angeboten der Banken generationsübergreifend zugenommen. Dementsprechend haben wir im Geschäftsjahr 2023 die digitalen Kanäle und Dienstleistungsangebote erweitert und unser genossenschaftliches Geschäftsmodell zeitgemäß diversifiziert. Dabei wurde ein möglichst nahtloses Zusammenspiel zwischen digitalen Kanälen und persönlichen Kontaktpunkten angestrebt.

Berücksichtigt man all diese Vorzeichen, kann die Raiffeisenkasse rückblickend über eine sehr gute Entwicklung im abgelaufenen Geschäftsjahr berichten.

In der Volumenentwicklung 2023 ist aufgrund des Rückgangs des Kreditvolumens nur eine geringe Steigerung des Kundengeschäftsvolumens zu erkennen (+0,91 %). Die Kundenausleihungen verzeichnen, wie bei den meisten Raiffeisenkassen, eine Reduzierung des Volumens (-5,09 %). Die Kreditnachfrage hat, entgegen der letzten beiden Geschäftsjahren, etwas abgenommen, gleichzeitig wurden die Kreditvergaberichtlinien durch die Einführung der „EBA Loan & Monitoring Guidelines“ deutlich verschärft.

Die verwalteten Mittel nahmen dagegen 2023 wieder zu (+2,59 %). Nach einem schwierigen Jahr 2022, erfuhren die Aktienmärkte 2023 wieder einen deutlichen Anstieg. Die steigenden Marktwerte wurden teilweise kompensiert, durch das Ende des Trends der Verschiebung direkter Einlagen auf indirekte Einlagen. Insgesamt war aber ein Anstieg der indirekten Einlagen von 6,65 % zu verzeichnen. Auf der anderen Seite gab es auch Zuwächse bei den direkten Einlagen (+3,68 %). Die Kombination des geringen Wachstums bei verwalteten Mitteln und des Rückgangs bei den Kundenausleihungen führte zum eingangs angeführten leichten Wachstums des Kundengeschäftsvolumens.

Die Ertragslage unserer Raiffeisenkasse ist im Berichtsjahr, auch unter Berücksichtigung des Verlaufs der allgemeinen Zinsentwicklung am Finanz- und Kapitalmarkt, sowie der Entwicklung der Wirtschaft, sehr zufriedenstellend ausgefallen.

Die durchschnittliche Verzinsung der Ausleihungen ist im Berichtsjahr 2023 deutlich angestiegen, entsprechend ist der Zinsüberschuss mit 10.403.954 Euro deutlich um 42,80 % gestiegen. Dies ist größtenteils auf die angesprochene außerordentliche Erhöhung des Zinsniveaus zurückzuführen.

Der Provisionsüberschuss verzeichnete mit einem leichten Rückgang von 1,63 % auf nun 3.564.863 Euro, ein für die Raiffeisenkasse trotzdem zufriedenstellendes Ergebnis.

Die Verwaltungsaufwendungen sind im Berichtsjahr um 12,93 % gestiegen. Dabei erhöhten sich die Personalkosten mit einem Zuwachs von 6,54 %, während die sonstigen Aufwendungen gar um 20,46 % stiegen.

Das Nettoergebnis aus Wertberichtigungen der Forderungen an Kunden und sonstigen Finanzgeschäften hat sich in den vergangenen Jahren kontinuierlich verbessert. Auch die COVID Krise und der damit zusammenhängende wirtschaftliche Einbruch machte keine größeren Rückstellungen erforderlich. So ergab sich im Geschäftsjahr 2022 gar eine Auflösung der getätigten Wertberichtigungen, und auch im abgelaufenen Geschäftsjahr können die Rückstellungen in Höhe von insgesamt 259.736 Euro, als gering bezeichnet werden. Positiv anzumerken ist auch, dass die sehr gute Qualität des Kreditportfolios bestätigt werden konnte. Die notleidenden Kundenforderungen haben zwar um 28,41 % zugenommen, die effektiv zahlungsunfähigen Kredite konnten aber um 44,8 % reduziert werden. Der Deckungsgrad aller notleidenden Kredite beträgt 50,99 %. Der Deckungsgrad der zahlungsunfähigen Positionen beträgt weiterhin 100 %.

Durch die umsichtige Geschäftsführung und den Einsatz aller Mitarbeiter der Raiffeisenkasse konnte 2023 ein Reingewinn von 4.849.057 Euro erwirtschaftet werden.

Nachfolgend einige wichtige betriebswirtschaftliche Kennzahlen unserer Raiffeisenkasse:

	2023	2022
Eigenkapitalquote (Anteil an Bilanzsumme)	15,42 %	13,43 %
Cet 1 - capital ratio	24,06 %	21,04 %
Cost-Income-Ratio (CIR)	59,42 %	65,02 %
Return on Equity (ROE)	7,38 %	7,10 %
Return on Investment (ROI)	1,14 %	0,95 %

Wir nehmen die Gelegenheit wahr, um Ihnen, verehrte Mitglieder, für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen unseren Dank auszusprechen. Wir danken der Direktion, den Verantwortlichen der verschiedenen Abteilungen und Bereiche und allen Mitarbeitern für ihre Bemühungen in der Weiterentwicklung der Raiffeisenkasse, für ihren Einsatz im Dienste der Mitglieder und Kunden und die Verbundenheit mit unserer Bank und sprechen ihnen unsere Anerkennung aus. Wir bedanken uns beim Aufsichtsrat für seine laufende Unterstützung und die durchgeführten Kontrollen, die immer mit hoher Kompetenz und Professionalität erfolgten.

Für den Verwaltungsrat:

Peter Ranigler
Obmann

BERICHT DES AUFSICHTSRATES

Sehr geehrte Mitglieder,

der Jahresabschluss der Raiffeisenkasse Salurn Gen. zum 31. Dezember 2023 wird heute, zusammen mit dem Lagebericht, der Hauptversammlung zur Genehmigung vorgelegt. Wir bestätigen, dass uns der vom Verwaltungsrat in der Sitzung vom 21.03.2024 genehmigte Jahresabschluss, zusammen mit dem Lagebericht, innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Frist zur Verfügung gestellt wurde.

Der Raiffeisenverband Südtirol Genossenschaft hat den Jahresabschluss der Bilanzprüfung unterzogen. Das Ergebnis des Jahresabschlusses kann wie folgt zusammengefasst werden:

Vermögenssituation

Summe der Aktiva: 426.144.412 €

Summe der Passiva und Eigenkapital: 421.295.355 €

Gewinn des Geschäftsjahres: 4.849.057 €

Gewinn- und Verlustrechnung

Gewinn vor Steuern aus der laufenden

Geschäftstätigkeit: 5.594.236 €

Steuern auf das Betriebsergebnis aus

der laufenden Geschäftstätigkeit: 745.179 €

Gewinn des Geschäftsjahres: 4.849.057 €

Der Anhang enthält all jene Informationen, die als nützlich erachtet werden, um eine vollständige Darstellung der Betriebsereignisse zu sichern und für ein besseres Verständnis der Bilanzdaten zu sorgen. Ebenso enthält er die Daten und die Hinweise, die von spezifischen Gesetzesbestimmungen vorgeschrieben sind.

Der Lagebericht liefert Informationen über die Gesamtsituation der Raiffeisenkasse, über den Verlauf des abgeschlossenen Geschäftsjahres, die gesetzten Aktivitäten, um die statutarischen Zielsetzungen zu erreichen, die Mutualität und das Genossenschaftswesen, die bedeutendsten Ereignisse des Geschäftsjahres und die Einschätzung über die künftige, voraussehbare Geschäftsgebarung.

Im Laufe des Geschäftsjahres 2023 hat der Aufsichtsrat, wie vom Art. 2405 ZGB vorgesehen, an allen Sitzungen des Verwaltungsrates teilgenommen. Er konnte feststellen, dass die Tätigkeit desselben korrekt abgewickelt wurde und dass diese stets auf die Sicherung des Unternehmensvermögens der Raiffeisenkasse ausgerichtet war.

Im Verlauf des Jahres 2023 hat der Aufsichtsrat acht Protokolle seiner Tätigkeit infolge der durchgeführten Prüfungen erstellt. Bei den Prüfungen wurde, wo dies als notwendig erachtet wurde, auf die Mitarbeiter der betrieblichen Kontrollfunktionen und auf jene der Buchhaltung zurückgegriffen. Die durchgeführte Prüftätigkeit hat keine Fakten offengelegt, die eine Meldung

an die Banca d'Italia erforderlich gemacht hätten.

Außerdem hat der Aufsichtsrat im Geschäftsjahr 2023 zu nachfolgenden Themen Stellungnahmen abgegeben:

ICAAP (Internal Capital Adequacy Assessment Process)

Bericht des Risk Managements

Bericht der Compliance-Stelle

Bericht des Internal Audits.

Der Aufsichtsrat unterhielt im Geschäftsjahr 2023 enge Kontakte zum Verantwortlichen des Risk Management, der Compliance, des Internal Audit, der Antigeldwäsche und dem Rechnungsprüfer. Es wird bestätigt, dass die im Geschäftsjahr 2023 abgewickelten Geschäftsfälle nicht unvorsichtig waren und nicht im potentiellen Interessenkonflikt oder in Kontrast zu den Beschlüssen der Vollversammlung standen.

Der Aufsichtsrat bestätigt, dass weder Anzeigen oder Eingaben gemäß Art. 2408 ZGB noch andere Eingaben ähnlicher Art eingegangen sind und dass im Laufe der Überwachungstätigkeit keine bedeutenden Ereignisse vorgekommen sind, über die es an dieser Stelle notwendig oder zweckmäßig wäre zu berichten.

Der Aufsichtsrat teilt mit, dass er im Sinne der Bestimmungen laut Art. 2 des Gesetzes Nr. 59/1992 und Art. 2545 ZGB die vom Verwaltungsrat verfolgten Kriterien der Mitgliederverwaltung und -förderung teilt, die ihrerseits im Lagebericht des Verwaltungsrates angeführt und für das Einhalten der Mutualitätsklauseln als Genossenschaftsbank erforderlich sind.

Dies alles vorausgeschickt und unter Berücksichtigung des Berichts der Bilanzabschlussprüfung von Seiten der Revisionsdirektion des Raiffeisenverbandes Südtirol Genossenschaft, die den Jahresabschluss begleitet, bescheinigt der Aufsichtsrat für das Geschäftsjahr 2023 eine ordnungsgemäße Geschäftsgebarung und empfiehlt der Vollversammlung, den vom Verwaltungsrat erstellten Jahresabschluss zum 31.12.2023 zu genehmigen und der vorgeschlagenen Aufteilung des Reingewinnes zuzustimmen.

Für den Aufsichtsrat:

Dr. Martin Telch
Dr. Michael Mayr
Dr. Kathrin Veronesi



ZWEI
TAUSEND
DREIUND
ZWANZIG
08.09

Die Bilanz zum 31.12.2023

VERMÖGENSSITUATION

AKTIVA	31.12.2023	31.12.2022
Kassabestand und liquide Mittel	3.529.262	2.430.571
Erfolgswirksam zum fair value bewertete aktive Finanzinstrumente (FI)	391.789	461.725
c) verpflichtend zum fair value bewertete sonstige aktive FI	391.789	461.725
Zum fair value bewertete aktive Finanzinstrumente mit Auswirkung auf die Gesamtrentabilität	55.743.730	78.123.028
Zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete aktive FI	351.431.012	383.395.727
a) Forderungen an Banken	13.856.685	16.949.751
b) Forderungen an Kunden	337.574.327	366.445.976
Derivate für Deckungsgeschäfte	276.903	411.035
Sachanlagen	3.049.256	3.214.774
Steuerforderungen	3.488.790	4.716.347
a) laufende	455.677	134.838
b) vorausbezahlte	3.033.113	4.581.509
Sonstige Vermögenswerte	8.233.670	3.988.144
Summe der Aktiva	426.144.412	476.741.351
PASSIVA UND EIGENKAPITAL	31.12.2023	31.12.2022
Zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete passive FI	348.562.938	404.064.058
a) Verbindlichkeiten gegenüber Banken	15.280.639	82.612.269
b) Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	333.282.299	321.451.789
c) im Umlauf befindliche Wertpapiere	0	0
Derivate für Deckungsgeschäfte	0	0
Steuerverbindlichkeiten	4.823	92.640
a) laufende	0	30.646
b) aufgeschobene	4.823	61.994
Sonstige Verbindlichkeiten	4.839.954	6.189.725
Personalabfertigungsfonds	344.692	424.607
Rückstellung für Risiken und Verpflichtungen	1.823.392	1.959.065
a) Verpflichtungen und Bürgschaften	318.398	358.210
c) Sonstige Rückstellungen	1.504.994	1.600.855
Bewertungsrücklagen	-2.541.942	-4.579.692
Rücklagen	68.029.600	63.822.335
Emissionsaufpreis	225.982	219.222
Kapital	5.916	5.818
Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres (+/-)	4.849.057	4.543.573
Summe der Passiva und des Eigenkapitals	426.144.412	476.741.351

Die Gewinn- und Verlustrechnung

POSTEN	31.12.2023	31.12.2022
Zinserträge und ähnliche Erträge	14.755.588	7.634.534
davon mit Effektivzins berechnete Zinserträge	14.688.201	7.334.043
Zinsaufwendungen und ähnliche Aufwendungen	-4.351.634	-348.973
Zinsüberschuss	10.403.954	7.285.561
Provisionserträge	3.840.905	3.876.981
Provisionsaufwendungen	-276.042	-253.215
Provisionsüberschuss	3.564.863	3.623.766
Dividenden und ähnliche Erträge	594.456	959.211
Nettoergebnis aus der Handelstätigkeit	746	5.138
Nettoergebnis aus der Deckungstätigkeit	210	1.306
Gewinn (Verlust) aus dem Verkauf oder Rückkauf von:	209.631	14.114
a) zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete aktive Finanzinstrumente (FI)	200.866	0
b) zum Fair Value bewertete aktive FI mit Auswirkung auf die Gesamtrentabilität	8.765	14.114
Nettoergebnis der zum Fair Value bewerteten aktiven und passiven FI mit Auswirkung auf die Gewinn- und Verlustrechnung	-24.546	-3.588
b) verpflichtend zum Fair Value bewertete sonstige aktive FI	-24.546	-3.588
Bruttoertragsspanne	14.749.314	11.885.508
Nettoergebnis aus Wertminderungen/Wiederaufwertungen von	-259.736	1.485.708
a) zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete aktive FI	-270.629	1.460.284
b) zum Fair Value bewertete aktiven FI mit Auswirkung auf die Gesamtrentabilität	10.893	25.424
Nettoergebnis der Finanzgebarung	14.489.578	13.371.216
Verwaltungsaufwendungen	-9.549.845	-8.456.083
a) Personalaufwand	-4.868.557	-4.569.773
b) Sonstige Verwaltungsaufwendungen	-4.681.288	-3.886.310
Nettorückstellungen für Risiken und Verpflichtungen	106.960	-537.794
a) für Verpflichtungen und Bürgschaften	39.812	-94
b) sonstige Rückstellungen	67.148	-537.700
Nettoergebnis aus Wertberichtigungen/Wiederaufwertungen auf Sachanlagen	-267.677	-256.061
Sonstige betriebliche Aufwendungen/Erträge	815.220	894.424
Betriebskosten	-8.895.342	-8.355.514
Gewinn (Verlust) aus dem Verkauf von Anlagegütern	0	200
Gewinn (Verlust) vor Steuern aus der laufenden Geschäftstätigkeit	5.594.236	5.015.902
Steuern auf das Betriebsergebnis aus der laufenden Geschäftstätigkeit	-745.179	-472.329
Gewinn (Verlust) nach Steuern aus der laufenden Geschäftstätigkeit	4.849.057	4.543.573
Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres	4.849.057	4.543.573



ZWEI
TAUSEND
DREIUND
ZWANZIG
10.11



Unser Team zu Gast im Ansitz Dornach.

Hintere Reihe von links nach rechts:

Werner Girardi, Hubert Paller, Remo Demanega, Stefan Kafmann, Christian Veronesi, Magdalena Amplatz, Teresa Cimadon, Barbara Mall, Elke Terleth, Manuela Vasile, Simon Ruatti, Kevin Unterhauser, Fabian Pizzarello, Andreas Peer

Vordere Reihe von links nach rechts:

Markus Terzer, Alessio Dalvai, Walter Pardatscher, Engelbert Simeoni, Alfred Mayr, Roberto Simoni, Andrea Fiorentino, Manfred Huber, Klaus Nardin, Thomas Palma, Alexander Lochmann, Davide Mayr, Veronika Franzelin, Kurt Mair, Michael Facchini, Manuel Pichler, Astrid Zanotti, Paolo Bolego, Tiziana Redolfi, Marlene D'Amico, Sara Todeschi, Hansjörg Job, Anna Tetter, Simone Paccagnella, Barbara Rampanelli, Karin Sprenger, Rainer Mair, Georg Michel, Silke Schwarz, Philipp Walter, Thomas Rech, Martin Flatscher

Es fehlen:

Renate Pliger, Claudia Frisanco, Martin Stefanelli, Ingrid Gamper, Serena Pellegrin, Evelyn Boscheri, Rino Scarabello



ZWEI
TAUSEND
DREIUND
ZWANZIG
12.13

PENSIONIERUNG

Gertrud Plattner

Zum Ende des vergangenen Jahres hat unsere langjährige Mitarbeiterin Gertrud Plattner, ihre wohlverdiente Pensionierung angetreten. Seit dem 1. Februar 1992 war sie eine zuverlässige und freundliche Angestellte am Bankschalter unserer Raiffeisenkasse in Kurtatsch.

Über 32 Jahre lang hat Gertrud ihre Fähigkeiten am Schalter eingebracht. Sie war stets hilfsbereit und begrüßte die Kunden immer mit einem Lächeln auf den Lippen. Ihre Präsenz war nicht nur für ihre Kollegen, sondern auch für die Kunden eine wahre Bereicherung. Ihre Professionalität und ihre Hingabe waren stets vorbildlich und ihre positive Ausstrahlung hat dazu beigetragen, dass sich jeder, der die Bank betrat, willkommen und gut aufgehoben gefühlt hat.

Wir sind dankbar eine so fleißige und engagierte Mitarbeiterin wie Gertrud in unserem Team gehabt zu haben. Gertrud hat mit ihrer Einsatzbereitschaft und ihrem freundlichen Wesen entscheidend zum Erfolg unserer Filiale beigetragen.

Im Namen aller Kollegen und Kunden möchten wir ihr recht herzlich zu ihrem wohlverdienten Ruhestand gratulieren. Ihre Präsenz und ihr Beitrag werden in der Bank sehr vermisst werden, wir freuen uns aber auch für sie und wünschen ihr nur das Allerbeste für die Zukunft.

Hansjörg Huber

Geschäftsstellenleiter Hansjörg Huber verabschiedete sich nach mehr als 40 Dienstjahren und trat am 31.08.2023 seinen Ruhestand an.

Hansjörg war seit dem 13. April 1982 bei uns in der Raiffeisenkasse tätig und hat seitdem die Bank ein Stück weit geprägt.

Mit einer Position am Schalter begann die Karriere von Hansjörg in der Bankwelt. Nach kurzer Zeit stieg er zum Leiter der Geschäftsstelle Margreid auf, wo er mit seinem Einsatz und seiner Fachkompetenz das Vertrauen der Kunden gewann. Es folgte ein kurzer Exkurs in die Buchhaltung. Sein wahres Potenzial zeigte er jedoch im Marktbereich, wo er zum Vizefilialleiter in Neumarkt ernannt wurde. Schließlich wurde Hansjörg zum Filialleiter in Laag ernannt, wo ein Umfeld schuf, das von gegenseitigem Respekt und guter Zusammenarbeit geprägt war.

Kunden und Kollegen schätzten seine ruhige und freundliche Art sehr.

Wir verabschieden Hansjörg mit großer Dankbarkeit für seine Dienstjahre voller Hingabe und Inspiration und schicken ihn mit den besten Wünschen in einen wohlverdienten Ruhestand, welcher hoffentlich genauso erfüllend ist wie seine Karriere.

Thomas von Fioreschy

Am 31.07.2023 ging Thomas von Fioreschy, unser Leiter der Abteilung diverse Dienste, nach 16 Dienstjahren in der Raiffeisenkasse Salurn in den wohlverdienten Ruhestand.

Seit 2007 war Thomas ein integraler Bestandteil unseres Teams der Raiffeisenkasse Salurn. Als zuständiger Leiter des Zahlungsverkehrs hat er nicht nur sehr gute Fachkenntnisse und Fähigkeiten bewiesen, sondern auch durch seine Führung und sein Engagement unsere Abteilung maßgeblich weiterentwickelt. Dank seiner wertvollen Arbeit wurde die Abteilung effizienter und leistungsfähiger. Kollegen und Kunden haben gleichermaßen von seinem Einsatz profitiert.

Thomas wird nicht nur für seine fachliche Kompetenz, sondern auch für seine Hilfsbereitschaft und Verlässlichkeit geschätzt. Während seiner Dienstzeit hat Thomas ein außergewöhnliches Maß an Empathie und Unterstützung für seine Kollegen gezeigt. Sein Humor und seine Freundlichkeit haben ihn zu einem geschätzten Mitglied unseres Teams gemacht.

Im Namen aller Kollegen möchten wir Thomas unseren aufrichtigen Dank und unsere besten Wünsche für seinen Ruhestand übermitteln. Möge dieser neue Lebensabschnitt mit Freude, Gesundheit und vielen unvergesslichen Momenten gefüllt sein.

Weil jede Stimme zählt: Unsere Mitglieder

2.293

MITGLIEDER ZÄHLEN WIR
AKTUELL IN UNSERER
RAIFFEISENKASSE.

81

DAVON WURDEN 2023
NEU AUFGENOMMEN

68/32

IST DAS VERHÄLTNIS
IM MÄNNER- UND FRAUEN-
ANTEIL.

18

JAHRE ZÄHLT UNSER
JÜNGSTES MITGLIED KEVIN
GRUBER.

100

JAHRE ALT IST UNSER
ÄLTESTES MITGLIED
HOLZKNECHT PAULA.

14

MITGLIEDER SIND LEIDER
LETZTES JAHR VERSTORBEN.

Glückwunsch zur runden Mitgliedschaft

50 Jahre

Aussermueller Andrea
Pedrotti Luciano
Amegg Peter
Kobler Marianna
Sartori Ludwig
Hauser Siegfried
Dipoli Karlheinrich
Hauser Franz
Pardatscher Werner
Dalvit Hermann
Holzknecht Paula
Andreaus Johann
Nicolussi Paolo

40 Jahre

Mayr Erich
Bonelli Enrico
Mayr Roland
Ranigler Richard
Kob Karl Albert
Von Hausmann Meta
Von Hausmann Renata
Dalsant Christine
Orian Gottlieb
Carli Maria Dolores
Gabasch Alois
Caresia Christine
Monsorno Hedwig
Gruber Ehrentraud

30 Jahre

Demanega Remo
Zeni Roberto
Peer Alois
Nardon Theo
Benedetti Miriam
Casal Hugo
Huber Hansjoerg
Eccli Mariarosa
Ceolan Alberto
Pizzaia Rodolfo
Simonazzi Julius
Sanin Othmar
Pomella Valentin
Zeni Alfeo
Peer Martin
Carlini Armin
Girardi Anna
Zanotti Alfred
Steiner Herbert
Radakovich Ivo
Tondini Mario
Boscheri Franco
Cristofolletti Anna
Moresco Rudolf Ludwig
Mayr Hans
Sanna Tommaso
Pfaffstaller Hans Jörg
Scremin Marino

Pidutti Gino
Franceschini Lidia
Terzer Otto
Demanega Norbert
Dossi Giovanni
Ceolan Gerhard
Celva Robert
Bertignoll Florian
Ranigler Eduard
Vettori Helmuth
Zambaldi Karl
Stadler Helmuth
Jost Hans
Cainelli Fabrizio
Peer Ursus
Frei Werner
Joppi Manfred
Marchiodi Arnold
Walter Norbert
Schwarz Werner
Giacomozzi Alberto

Ceolan Christine
Mich Franco
Franceschini Herbert
Joppi Wilhelm
Veronesi Guido
Sanin Norbert
Kaswalder Remo
Bertolini Rudolf
Mattedi Fernanda
Mayr Manfred
Pichler Karl
Peer Klemens
Tonini Franco
Bolego Paolo
Bonora Werner
Calliari Marcello
Terzer Arnold
Lobis Leo
Pojer Tullio Dario





ZWEI
TAUSEND
DREIUND
ZWANZIG
14.15



KEGELKLUB KURTATSCH



PERKEOS MASCHGGRA



JUNGBLÄSERWOCHE
SOMMER 2023

SBO ORTSGRUPPE
KURTINIG



FF NEUMARKT



A.S.D. POCHI 89
BROOMBALL TEAM



G.S.D. LENTI E VELOCI

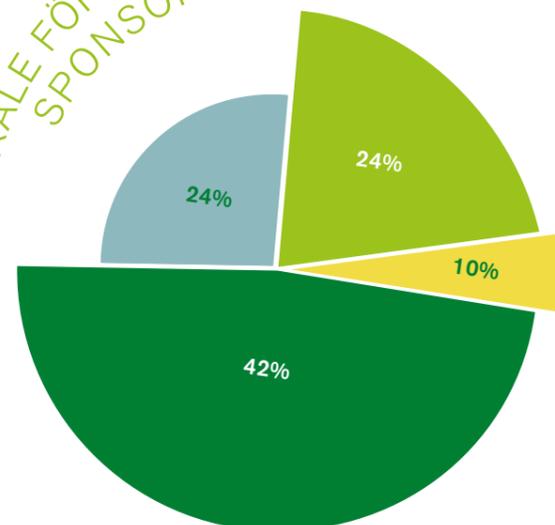
Unser Ort liegt uns am Herzen

Im Tätigkeitsgebiet unserer Raiffeisenkasse werden Vereine und gemeinnützige Organisationen durch Spendenvergaben, Sponsor- und anderen Werbeaktivitäten gefördert.

275.084,83€

KULTUR	65.227,00	24%
SOZIALES	66.361,00	24%
SPORT	116.027,80	42%
DIVERSE	27.469,03	10%

LOKALE FÖRDERUNG
SPONSORING





Raiffeisenkasse Salurn Gen.

Trientstraße 7
I-39040 Salurn

T +39 0471 / 888 300

rk.salurn@raiffeisen.it

www.raiffeisen.it/salurn



Raiffeisen

Raiffeisenkasse Salurn
Cassa Rurale di Salorno